

Министерство здравоохранения  
Российской Федерации  
Московская  
медицинская академия  
имени И.М.Сеченова  
Издательский дом  
«Русский врач»

**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР**  
профессор **К.И. Григорьев**  
**НАУЧНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ**  
профессор **Г.М. Перфильева**

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**  
академик РАМН **И.Н. Денисов**  
чл.-корр. РАМН **Н.И. Брико**  
проф. **А.В. Голенков**  
канд. мед. наук **А.Ю. Бражников**  
канд. пед. наук **Н.Н. Камынина**  
канд. психол. наук **И.В. Островская**  
(зам. главного редактора)  
**О.Г. Позднякова**  
**В.А. Саркисова**  
канд. мед. наук **Н.В. Туркина**

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:**  
проф. **С.И. Двойников** (Самара)  
проф. **А.А. Иванюшкин** (Москва)  
докт. фарм. наук **Н.М. Насыбуллина**  
(Казань)  
проф. **В.Н. Петров**  
(Санкт-Петербург)  
канд. мед. наук **А.И. Петрова**  
(Санкт-Петербург)  
канд. мед. наук **Т.В. Рыжонина** (Пенза)  
**В.Г. Царева** (Москва)  
проф. **А.С. Эйberman** (Саратов)

Журнал зарегистрирован  
Комитетом РФ по печати  
Регистрационный номер  
017930 от 22.07.98  
Выходят 8 номеров в год  
Полное или частичное воспроизведение  
или размножение материалов, опубликованных  
в журнале, допускается только с письменного  
разрешения Издательского дома «Русский врач»

Редакция не имеет возможности  
возвращать рукописи

За содержание рекламных материалов  
редакция ответственности не несет

Набор, верстка, дизайн,  
цветоделение выполнены  
в Издательском доме  
«РУССКИЙ ВРАЧ»



## СОДЕРЖАНИЕ

### АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

Д.И. Зелинская  
**Философия сестринского дела  
в педиатрии** 3

С.Я. Сарычева, Д.И. Зелинская  
**Наследственные болезни обмена  
веществ, выявляемые методом  
неонатального скрининга** 6

Л.Н. Цветкова, Л.В. Нечаева, О.А. Горячева,  
А.Н. Гуреев  
**Лечение язвенной болезни у детей:  
современные требования** 10

К.И. Григорьев  
**Синдром младенческих кишечных  
колик: диагностика, лечение, уход** 15

И.М. Мельникова, Ю.Л. Мизерницкий  
**Иммунокоррекция у детей  
с повторными респираторными  
инфекциями** 21

О.Ю. Пяхкель, И.П. Королева, Н.В. Туркина  
**Медико-социальные аспекты  
выхаживания недоношенных детей  
с экстремально низкой массой тела** 25

Ш.А. Еганян  
**Психокоррекционная программа для  
девочек-подростков с расстройствами  
гинекологической сферы** 32

**ПРАКТИКУМ ДЛЯ МЕДСЕСТЕР** 26

Генеральный директор **Г.С. ЗОЛЬНИКОВА**  
Директор по рекламе и маркетингу **В.С. МОИСЕЕВА**  
**НОМЕР ГОТОВИЛИ:**  
Зав. редакцией **М.В. ЗАЙЦЕВА**  
Редактор **В.С. ШЕСТОПАЛОВА**  
Корректор **Т.С. АВЕРКИНА**  
Верстка **А.Ю. ГОРОДЕЦКИЙ**  
Компьютерный набор **Т.Д. ОВЧИННИКОВА**  
Подписано в печать 24.11.11  
Формат 60х90/8. Заказ 54.  
Печать офсетная. Тираж 7100 экз.  
Отпечатано в ООО «Офсет Принт»  
127550, Москва, Дмитровское ш., д. 39, корп. 1

### ПРОФЕССИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Л.В. Филиппова, А.И. Петрова, Н.В.Туркина  
**Организация медико-социальной  
помощи больным муковисцидозом** 35

И.Ю. Лобанов  
**Системы водоподготовки «за»  
и «против»** 40

В.В. Масляков, В.А. Левина, Э.Е. Кузнецова  
**Конфликты и стрессы в среде  
сестринского персонала** 42

### ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

А.Н. Путинцев  
**Применение современных  
информационных технологий  
в учебных пособиях для медсестер  
и фельдшеров** 45

### СЕСТРИНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Д.В. Трошенкова  
**Анализ ассортимента детского  
питания в аптечной сети** 49

**ХРОНИКА** 54, 55, 56

**АДРЕС РЕДАКЦИИ:**  
Москва, ул. Усачева, д. 11, корп. 17,  
1 этаж.  
**Для корреспонденции:** 119048, Москва,  
ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1 этаж.  
**Телефоны:** 8 (495) 789-92-72,  
8 (499) 246-81-90 (факс)  
**E-mail:** [medsestra@rusvrach.ru](mailto:medsestra@rusvrach.ru)  
**Web-site:** [www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)  
**Подписной индекс по каталогу «Роспечать»**  
**47989**  
© «Медицинская сестра», 2011  
Журнал издается с 1942 г.

Ministry of Health  
of the Russian Federation  
I.M. Sechenov Moscow  
Medical Academy  
Russkiy Vrach (Russian Physician)  
Publishing House

**EDITOR-IN-CHIEF**  
Professor **K.I. Grigoryev**  
**RESEARCH ADVISOR**  
Professor **G.M. Perflyeva**

**EDITORIAL BOARD:**  
Academician of the Russian Academy  
of Medical Sciences **I.N. Denisov**  
Corresponding Member of the Russian  
Academy of Medical Sciences **N.I. Briko**  
prof. **A.V. Golenkov**  
cand. of Med. sci **A.Yu. Brazhnikov**  
cand. of Ped. sci **N.N. Kamynina**  
cand. of Psih. sci **I.V. Ostrovskaya**  
(Deputy Editor-in-Chief)  
**O.G. Pozdnyakova**  
**V.A. Sarkisova**  
cand. of Med. sci **N.V. Turkina**

**EDITORIAL COMMITTEE:**  
prof. **S.I. Dvoynikov** (*Samara*)  
prof. **A.Ya. Ivanyushkin** (*Moscow*)  
MD. **N.M. Nasybullina** (*Kazan*)  
prof. **V.N. Petrov** (*Saint Petersburg*)  
cand. of Med. sci **A.I. Petrova**  
(*Saint Petersburg*)  
cand. of Med. sci **T.V. Ryzhonina**  
(*Penza*)  
**V.G. Tsareva** (*Moscow*)  
prof. **A.S. Eiberman** (*Saratov*)

The journal was registered by the Press  
Committee of the Russian Federation under  
No. 017930 on July 22, 1998

Published 8 times a year

**Reproduction of materials elsewhere  
or duplication of the materials published  
in the journal, in whole or in part, is not permitted  
without the written consent of the Russkiy Vrach  
(Russian Physician) Publishing House.**

The editors have no opportunity  
of returning manuscripts.

**The editors provide no warranty  
as to the contents of advertisements.**

The journal is typeset, made up,  
designed, and color separated  
by the **RUSSKIY VRACH** (Russian  
Physician) Publishing House.



## CONTENTS

### TOPICAL THEME

D.I. Zelinskaya  
**Philosophy of pediatric nursing** 3

S.Ya. Sarycheva, D.I. Zelinskaya  
**Hereditary metabolic diseases detect-  
able by neonatal screening** 6

L.N. Tsvetkova, L.V. Nechayeva, O.A.  
Goryacheva, A.N. Gureyev  
**Treatment for peptic ulcer disease in  
children: current requirements** 10

K.I. Grigoryev  
**Infant colic syndrome: tactics,  
diagnosis, treatment, and care** 15

I.M. Melnikova, Yu.L. Mizernitsky  
**Immunomodulation in children with  
recurrent respiratory infections** 21

O.Yu. Pyakhkel, I.P. Koroleva, N.V. Turkina  
**Nursing care for extremely-low-birth-  
weight premature infants: socio-  
medical aspects** 25

Sh.A. Eganyan  
**Study of emotional and personality  
traits in female teenagers with gynec-  
ological diseases** 32

General Director **G.S. Zolnikova**  
Advertising and Marketing Director **V.S. Moiseyeva**  
**THE ISSUE HAS BEEN PREPARED BY:**  
Managing Editor: **M.V. ZAITSEVA**  
Editor: **V.S. SHESTOPALOVA**  
Proof-reader: **T.S. AVERKINA**  
Maker-up: **A.Yu. GORODETSKY**  
Computerized compositor: **T.D. OVCHINNIKOVA**  
Signed for publication: 24.11.11  
Format: 60×90/8. Order: 54.  
Offset printing. Circulation: 7100 copies.  
Printed at the «Ofset Print» printing-house: 39,  
Dmitrovskoe chausse, Moscow, 127550

**NURSE TRAINING** 26

### PROFESSION: THEORY AND PRACTICE

L.V. Filippova, A.I. Petrova, N.V. Turkina  
**Organization of sociomedical care to  
patients with cystic fibrosis** 35

I.Yu. Lobanov  
**Water preparation systems: pros  
and cons** 40

v.V. Maslyakov, V.A. Levina, E.E. Kuznetsova  
**Conflict and stress management in  
nursing personnel: sociomedical  
aspects** 42

### EDUCATION: PROBLEMS AND SOLUTIONS

A.N. Putintsev  
**Use of current information technologies  
in teaching aids for nurses and  
feldshers** 45

### NURSING RESEARCHES

D.V. Troshenkova  
**Analysis of the range of baby foods  
in the network of pharmacies** 49

**CURRENT EVENTS** 54, 55, 56

**EDITORIAL OFFICE:**  
11, Usacheva St., Build. 11-17,  
Moscow  
**For correspondence:** 11-17, Usacheva St.,  
Moscow 119048  
**Tel.:** (495) 789-92-72  
**Secretariat (fax):** (499) 246-81-90  
**E-mail:** [medsestra@rusvrach.ru](mailto:medsestra@rusvrach.ru)  
**Web-site:** [www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)  
**ROSPECHAT catalogue**  
subscription index: 47989  
© «Meditsinskaya sestra», (Nurse), 2011  
The Journal was launched in 1942